



D3 1149

Laas, am 08.10.2026

Lasa, il 08/10/2026

Bekanntmachung Art. 20 LG 16/2015

Die Bürgermeisterin gibt bekannt, dass die Gemeinde Laas beabsichtigt, folgende **Dienstleistung** in Auftrag zu geben:

SCHNEEABTRANSPORT IN DER GEMEINDE LAAS IM ZEITRAUM HERBST 2026 – FRÜHJAHR 2029

Es besteht die Notwendigkeit, obgenannte Dienstleistung zu vergeben.

Es kommt das Landesgesetz Nr. 16 vom 17.12.2015 bzw. das GVD Nr. 36/2023 zur Anwendung.

Geschätzter Betrag:

Der Gesamtbetrag der Vergütung für die ausgeschriebene Dienstleistung beträgt Euro 103.500,00 (ohne MwSt. und andere gesetzlich vorgeschriebene Steuern).

Die Rechnungsstellung für erbrachte Leistungen erfolgt zum 31.12. und zum 30.04. jeden Jahres kein Bereitschaftsgeld

Haftung und Versicherung zu Lasten des Übernehmers

Koordination vor Ort durch die für den jeweiligen Einsatzbereich zuständigen Referenten

Der Betrag umfasst die Kosten für die Arbeitskräfte gemäß Art.41, Absatz 14, GvD Nr.36/2023 mit einem Betrag von 33.558,00 €.

Der geschätzte Höchstbetrag (inklusive Optionen, Kosten für die Arbeitskraft, maximaler Betrag des Pflichtfünftels ohne MwSt. und/oder andere gesetzlich vorgeschriebene Steuern und Abgaben) beträgt Euro 108.675,00 **Fehler! Textmarke nicht definiert.**

Avviso art. 20 LP 16/2015

La Sindaca rende noto che il comune di Lasa intende appaltare i seguenti **servizi**:

SERVIZIO DI TRASPORTO NEVE NEL COMUNE DI LASA NEL PERIODO AUTUNNO 2026-PRIMAVERA 2029

La necessità di affidare i servizi predetti é data.

Si applica la legge prov.le n. 16 del 17.12.2015 ed il D.Lgvo n. 36/2023.

Importo stimato:

L'importo complessivo del corrispettivo per il servizio è previsto per il biennio pari a Euro 103.500,00 (IVA e altre imposte previste dalla legge escluse).

La fatturazione dei servizi prestati avviene al 31 dicembre e al 30 aprile di ogni anno

Nessuna indennità di reperibilità

Responsabilità civile e assicurazione a carico del subappaltatore

Coordinamento in loco da parte dei referenti competenti per il rispettivo ambito di intervento

L'importo comprende i costi della manodopera ai sensi dell'art.41, comma 14, D.Lgs. n.36/2023 con un importo pari a 33.558,00€.

Il valore massimo stimato (incluso opzioni, costo della manodopera, importo massimo del quinto d'obbligo, al netto d'IVA e/o di altre imposte e contributi di legge) è pari a Euro 108.675,00

Für die Ausführung des Dienstes hat die Gemeinde folgende Maximalpreise festgelegt, die dem Abschlag unterworfen sind:

€ 90,00 zzgl. MwSt. pro Stunde für den Abtransport von Schneemassen mit LKW 3-Achser
€ 100,00 zzgl. MwSt. pro Stunde für den Abtransport von Schneemassen mit LKW 4-Achser
€ 100,00 zzgl. MwSt. pro Stunde für die gummierte Schaufel

In diesen Preisen sind Kraftstoff, Schmiermittel und Bediener enthalten.
Sicherheits- bzw. Interferenzkosten fallen nicht gesondert an und werden mit € 0,00 pro Los beziffert

Die geschätzten Arbeitskosten belaufen sich auf insgesamt 33.558,00€, ermittelt nach der Ministerialtabelle „Costo medio orario per i dipendenti delle imprese edili ed affini – BOLZANO OPERAI“, 3. Stufe (operaio specializzato) = 31,96 €/Stunde, genehmigt mit Direktorialdekret Nr. 40 vom 13.05.2026. Anwendbarer NAKV ist F012 – Kollektivvertrag für die Arbeitnehmer der Bauunternehmen und verwandten Unternehmen sowie der Genossenschaften.

Die Einheitspreise für den Schneeabtransport, welcher an Werk- oder Feiertagen und zu jeder Tages- oder Nachtzeit durchgeführt wird, sind allumfassend und beinhalten die Bereitstellung der Maschinen und alle für den Dienst erforderlichen Arbeitsleistungen, einschließlich der Kosten für die Sozial- und Arbeitsunfallversicherungen der Arbeiter, den Verbrauch von Treib- und Schmierstoffen, sowie alles andere, was für die vollständige und fachgerechte Ausführung des Dienstes notwendig ist.

Im Entgelt sind sämtliche Lohnkosten, Lohnnebenkosten, Zulagen, Überstundenzuschläge und Feiertagsarbeit enthalten. Eine Preisanpassung erfolgt ausschließlich nach Maßgabe der Preisrevisionsklausel gemäß Art. 27 und der beiliegenden Tabelle zur Preisrevision. Die Bestimmungen des Art. 1664 Abs. 1 ZGB finden keine Anwendung.

Gemäß Art. 11 Absatz 1 GvD Nr. 36/2023 ist der NAKV anwendbar: **F012**

Sollten Sie an diesem Auftrag interessiert sein, so ersuchen wir Sie um Ihren Antrag innerhalb

Freitag, 16.10.2026- 10.00 Uhr,

Per l'esecuzione del servizio il Comune ha fissato i seguenti importi massimi, soggetti a ribasso:

€ 90,00 oltre IVA per ogni ora di trasporto dei cumuli di neve con autocarro a 3 assi
€ 100,00 oltre IVA per ogni ora di trasporto dei cumuli di neve con autocarro a 4 assi
€ 100,00 oltre IVA per ogni ora di trasporto per la pala gommata

In tali prezzi sono compresi carburante, lubrificanti e operatore.
Non sussistono oneri di sicurezza ovvero da interferenza da corrispondere separatamente; essi sono quantificati in € 0,00 per lotto

Il costo stimato della manodopera ammonta complessivamente a 33.558,00€, determinato in base alla tabella ministeriale „Costo medio orario per i dipendenti delle imprese edili ed affini – BOLZANO OPERAI“, 3° livello (operaio specializzato) = 31,96 €/ora, approvata con decreto direttoriale n. 40 dd. 13.05.2026. Il CCNL applicabile è F012 – CCNL per i lavoratori dipendenti delle imprese edili ed affini e delle cooperative.

I prezzi unitari relativi allo trasporto neve, eseguito sia in giornata feriale che festiva e in qualsiasi orario, sono onnicomprensivi e comprendono la messa a disposizione dei macchinari e tutte le prestazioni di manodopera necessarie, ivi compreso ogni onere per le assicurazioni sociali e contro gli infortuni, il consumo di carburante e lubrificante e quant'altro occorra per la totale e perfetta esecuzione del servizio.

Nel corrispettivo sono compresi tutti gli oneri salariali, accessori, le indennità e le maggiorazioni per lavoro straordinario e festivo. L'adeguamento dei prezzi avviene esclusivamente secondo la clausola di revisione prezzi di cui all'art. 27 e l'allegata tabella di revisione prezzi. Non trova applicazione l'art. 1664, comma 1, del Codice civile.

Ai sensi dell'art. 11 comma 1 D.lgs 36/2023 il CCNL applicabile è: **F012**

Se dovesse essere interessato La preghiamo di inviarci la Sua richiesta d'invito entro il

Venerdì, 16.10.2026, ore 10.00

zu richten an die
Gemeinde Laas
Vinschgaustraße 52
I-39023 Laas
Zertifiziertes E-Mail: laas.lasa@legalmail.it

da indirizzare a
Comune di Lasa
Via Venosta 52
I-39023 Lasa
PEC: laas.lasa@legalmail.it

Diese Markterhebung endet nicht mit dem Zuschlag. Der Zuschlag wird mittels regulärem Ausschreibungsverfahren über das **elektronische Vergabeportal des Landes** abgewickelt. DIE VORLIEGENDE BEKANNTMACHUNG DIENT SOMIT AUSSCHLIESSLICH DER MARKTSONDIERUNG UND LEITET KEIN AUSSCHREIBUNGSVERFAHREN EIN.

Quest'indagine di mercato non termina con l'aggiudicazione. L'aggiudicazione dei lavori avviene mediante incarico con procedura di affidamento regolare attraverso il **Portale telematico della Provincia**. IL PRESENTE AVVISO, QUINDI, HA QUALE FINALITÀ ESCLUSIVA IL SONDAGGIO DEL MERCATO E NON COSTITUISCE AVVIO DI UNA PROCEDURA DI GARA.

Teilnahmevoraussetzungen

Die vorliegende Markterhebung richtet sich an alle Wirtschaftsteilnehmer nach Art.65 GvD 36/2023. Interessierte Wirtschaftsteilnehmer müssen folgende Anforderungen erfüllen:

- Eintragung im Handelsregister für Tätigkeiten, welche gemäß Art. 100, Abs. 3 GvD. 36/2023 im Zusammenhang mit der vergabegegenständlichen Leistung stehen;
- die allgemeinen Anforderungen gemäß Art. 94 GvD 36/2023 i.g.F. besitzen;

Requisiti di partecipazione

La presente indagine di mercato è rivolta a tutti gli operatori economici ex art. 65 GvD Nr. 36/2023. Gli operatori economici interessati devono possedere i seguenti requisiti:

- iscrizione al registro delle imprese per attività coerenti alla prestazione oggetto dell'affidamento in conformità a quanto previsto dall'art. 100, comma 3 d.lgs. 36/2023- requisiti di ordine generale di cui all'art. 94 d.lgs. 36/2023 e ss.mm.ii;
- requisiti di ordine generale di cui all'art. 94 d.lgs. 36/2023 e ss.mm.ii;

Nur qualifizierte und ausgewählte Wirtschaftsteilnehmer sind eingeladen, im Rahmen der Vergabe für vorliegende Bekanntmachung ihren Voranschlag einzureichen.

Sono invitati a presentare un preventivo solo gli operatori economici qualificati e selezionati nella procedura di affidamento per il presente avviso.

Es wird festgehalten, dass die genannte Teilnahme nicht die Überprüfung über den Besitz der allgemeinen und besonderen Teilnahmevoraussetzungen für die Vergabe der Dienstleistung ersetzt, welche vom Interessierten erklärt, und von der Vergabestelle im Rahmen des Vergabeverfahrens überprüft werden.

Resta inteso che la suddetta partecipazione non costituisce prova del possesso dei requisiti generali e speciali di partecipazione richiesti per l'affidamento del servizio, che invece dovranno essere dichiarati dal soggetto interessato ed accertati dalla stazione appaltante in occasione della procedura di affidamento.

Mit Vorlage der Interessensbekundung/Angebotes verpflichtet sich das Unternehmen zur Registrierung auf dem telematischen Vergabeportal der Autonomen Provinz Bozen unter **www.ausschreibungen-suedtirol.it** mit dem CPV – Kodex 60100000-9– Straßentransport

Con la presentazione della offerta/manifestazione d'interesse l'impresa si obbliga alla registrazione sul portale telematico della Provincia Autonoma di Bolzano **www.bandi-altoadige.it** con il codice CPV 60100000-9-trasporto strade

Kriterium zur Auswahl des Angebotes

Criterio di selezione dell'offerta

Wirtschaftlich günstigstes Angebot nach Preis

Prezzo economicamente più vantaggioso a prezzo

Die gegenständliche Bekanntmachung zum Zweck einer Markterhebung, ist für die Gemeinde Laas in keiner Weise verbindlich.

Il presente avviso, finalizzato ad un'indagine di mercato non vincola in alcun modo il Comune di Lasa.

Da es sich hier um eine vorherige Markterhebung in Vorbereitung auf die anschließende Abwicklung

Trattandosi di una preliminare indagine di mercato, propedeutica al successivo espletamento

der Vergabe handelt, behält sich der Einziger Projektverantwortlicher EPV vor, nach seinem Ermessen unter den Bewerbern, die die gesetzlich vorgesehenen Anforderungen erfüllen, die zu konsultierenden Wirtschaftsteilnehmer unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit, Proportionalität und Transparenz auszuwählen.

Es steht dem Projektverantwortlicher zudem frei, im ordentlichen Wege und nach eigenem Ermessen zusätzliche Wirtschaftsteilnehmer, die nicht an der gegenständlichen Markterhebung teilnehmen und die für geeignet gehalten werden, die Leistung zu erbringen, zu konsultieren.

Die vorliegende Bekanntmachung stellt **kein Vertragsangebot** dar und **verpflichtet** die Körperschaft zu **keinerlei** Verfahrensveröffentlichung.

Die Vergabestelle behält sich vor, das eingeleitete Verfahren jederzeit aus Gründen, die in ihre alleinige Zuständigkeit fallen, zu unterbrechen, abändern, verlängern, aussetzen oder widerrufen und auf Anfrage der Beteiligten die evtl. hinterlegten Unterlagen zurückgeben lassen, ohne dass dadurch auf irgendeine Weise ein Recht oder Anspruch auf Schadenersatz oder Entschädigung entsteht.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, allen oder einigen Teilnehmern Vertiefungsfragen zu stellen.

Der Aktenzugang greift nicht vor dem Erlass des Beschlusses zur Vergabe. Die allgemeine Kenntnis der Maßnahme zum Vertragsabschluss wird mit deren Veröffentlichung auf der institutionellen Webseite der Vergabestelle unter „Transparente Verwaltung“ und mit Veröffentlichung des Ergebnisses auf dem Informationssystem Öffentliche Verträge gewährleistet.

Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link https://www.gemeinde.laas.bz.it/de/Verwaltung/Dokumente/ALLGEMEINE_INFORMATION und sie können in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden.

Für Informationen können sich die Interessierten an die Projektverantwortliche, Gemeindesekretärin Manuela Schöpf, Tel. 0473 626512 wenden.

dell'affidamento in oggetto, il responsabile unico del progetto si riserva di individuare discrezionalmente, tra gli aspiranti operatori economici, partecipanti alla presente indagine di mercato ed in possesso dei requisiti di legge, i soggetti da consultare, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento e proporzionalità, proporzionalità e trasparenza sulla base dei seguenti criteri:

È comunque fatta salva la facoltà del responsabile del progetto di integrare, in via ordinaria ed a propria discrezione, il numero dei soggetti da consultare con altri operatori, non partecipanti alla presente indagine di mercato, ritenuti idonei ad eseguire la prestazione

Il presente avviso, **non costituisce proposta contrattuale** e **non vincola** in alcun modo questo ente a pubblicare procedure di alcun tipo.

La stazione appaltante si riserva di interrompere modificare, prorogare, sospendere o revocare la consultazione preliminare di mercato, in qualsiasi momento, consentendo, a richiesta dei soggetti intervenuti, la restituzione della documentazione eventualmente depositata, senza che ciò possa costituire, in alcun modo, diritto o pretesa a qualsivoglia risarcimento o indennizzo.

La stazione appaltante si riserva il diritto di sottoporre a tutti o ad alcuni partecipanti domande di approfondimento.

L'accesso agli atti non opera prima della delibera di affidamento. La generale conoscenza del provvedimento di affidamento viene garantita con la pubblicazione dello stesso sul sito istituzionale dell'ente nella sezione "Amministrazione trasparente" e con la relativa pubblicazione dell'esito sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link https://www.gemeinde.laas.bz.it/de/Verwaltung/Dokumente/ALLGEMEINE_INFORMATION ed è consultabile nei locali del Municipio.

Per informazioni gli interessati potranno rivolgersi al responsabile del progetto di gara, Segretaria Comunale Manuela Schöpf tel. 0473 626512

Verena Tröger
(digital signiertes Dokument/documento firmato digitalmente)

Digital unterschrieben von: Verena Troeger
Einschränkung der Anwendung: Explicit Text: Questo certificato
rispetta le raccomandazioni previste dalla Determinazione Agid
N. 121/2019
Datum: 08/10/2026 18:03:18